



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

23167/2023

R8.3 Amt für Genossenschaftswesen – Ufficio per la cooperazione

Betreff:

Beiträge zur Förderung des
Genossenschaftswesens (Landesgesetz
vom 8. Jänner 1993 Nr. 1)

Oggetto:

Contributi per lo sviluppo dell'economia
cooperativa (legge provinciale 8 gennaio
1993 n.1)

Die Direktorin des Landesamtes für Genossenschaftswesen:

hat in das Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens“ eingesehen,

hat in die Kriterien für die Gewährung der Begünstigungen zur Förderung des Genossenschaftswesens im Sinne des obgenannten Landesgesetzes, vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 30. Mai 2023, Nr. 450 eingesehen,

hat in das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 in geltender Fassung „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ eingesehen;

hat Einsicht genommen in das Dekret des Ressortdirektors für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften Nr. 19779/2022, das die Gewährung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 8. Januar 1993, Nr. 1 in geltender Fassung: „Maßnahmen des Landes zu Förderung des Genossenschaftswesens“, der Direktorin des Amtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens übertragen hat;

hat in die Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der europäischen Kommission vom 18. Dezember 2013 betreffend die De minimis Beihilfen eingesehen,

hat in das Beitragsgesuch für Investitionen, das das Welfare Bozen soziales Genossenschaftskonsortium am 12.10.2021, Prot. Nr. 78809, im Sinne des obgenannten Landesgesetzes vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, beim zuständigen Landesamt eingereicht hat, eingesehen,

hat in den mit Dekret vom 02.11.2021, Nr. 20760 gewährten mehrjährigen Beitrag zur

La Direttrice dell'Ufficio Provinciale per la cooperazione:

vista la legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”;

visti i criteri per la concessione delle agevolazioni per lo sviluppo dell'economia cooperativa ai sensi della sopra citata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 30 maggio 2023, n. 450,

vista la legge provinciale 21 luglio 2022, n.6 e successive modifiche “disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'amministrazione provinciale”;

visto il decreto del direttore di dipartimento Salute, Banda larga e cooperative n. 19779/2022 che ha delegato alla direttrice dell'Ufficio sviluppo della cooperazione l'assunzione dei provvedimenti per la concessione di agevolazioni economiche ai sensi della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e succ. modifiche: “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”;

visto il Regolamento (CE) n. 1407/2013 della Commissione europea del 18 dicembre 2013 riguardante gli aiuti di importanza minore (de minimis);

vista la domanda di contributo per investimenti, presentata in data 12.10.2021, prot. n. 78809 da parte Welfare Bolzano consorzio cooperativa sociale ai sensi della sopracitata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1;

visto il contributo pluriennale concesso al suddetto consorzio con decreto 20760 del

Kenntnis genommen,

stellt aufgrund einer internen Kontrolle fest, dass fälschlicherweise, der obengenannte Beitrag für das Jahr 2022 (Dokument D21M20760/1) in Erhaltung geschickt wurde,

es ist daher erforderlich, die Summe in Höhe von Euro 4.047,00 neu zweckzubinden, um dem oben genannten Konsortium den zustehenden Beitrag auszahlen zu können,

stellt die vorhandene Verfügbarkeit auf Kapitel U14012.0650 (Sozialgenossenschaften – Siope A) des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 fest,

hat in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 eingesehen, das die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften verfügt und insbesondere in den Artikel 56, der die Zweckbindung der Ausgaben regelt.

verfügt

- 1) den Betrag vom 4.047,00 Euro den unter "SAP" Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, aus den in den Prämissen angegebenen Gründen Zweck zubinden;
- 2) den Beitrag laut Punkt 1 unter Anwendung der „de minimis Regelung“, zu gewähren;
- 3) die erfolgte Eingabe der Informationen in das Nationale Register für Beihilfen (RNA) und die erfolgte Konsultation desselben für den Beitrag laut Punkt 1 zu bestätigen;
- 4) den, in der beigelegten Aufstellung, angeführten Betrag direkt an das Konsortium, nach erfolgtem Ankauf, Umbau und Kapitalerhöhung und gegen Vorlage einer Abrechnung mit allen effektiven

02.11.2021,

ascertato a seguito di una verifica interna che, per errore materiale, il sopracitato contributo previsto per l'anno 2022 (documento D210M20760/1) è stato mandato in economia,

si rende pertanto necessario impegnare nuovamente la somma pari ad euro 4.047,00 al fine di poter liquidare il contributo spettante al consorzio di cui sopra,

ascertata la disponibilità sul capitolo U14012.0650 (società cooperative sociali – Siope A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, che dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 che disciplina gli impegni di spesa.

decreta

- 1) di impegnare l'importo di euro 4.047,00 per i motivi menzionati in premessa, come risulta dall'allegato "SAP", parte integrante del presente decreto;
- 2) di concedere il contributo di cui al punto 1 in applicazione del regime "De minimis";
- 3) di confermare l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale aiuti (RNA) e l'avvenuta interrogazione dello stesso per il contributo di cui al punto 1;
- 4) di liquidare la somma di cui all'elenco medesimo direttamente al consorzio ad avvenuti acquisti, ristrutturazioni ed aumenti di capitale dietro presentazione del rendiconto documentato delle spese

Spesenbelegen auszusahlen,

- 5) die Ausgabe von 4.047,00 Euro auf das Kapitel U14012.0650 (Sozialgenossenschaften – Siope A) des Verwaltungshaushaltes der Autonome Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 zweckzubinden,

gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tagen ab Kenntnisnahme desselben bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

pz/MP

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR
GENOSSENSCHAFTSWESEN

Manuela Paulmichl

effettivamente sostenute,

- 5) di impegnare la spesa complessiva di euro 4.047,00 sul capitolo U14012.0650 (società cooperative sociali – Siope A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,

avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro sessanta giorni dalla data di presa di conoscenza.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO PER LA
COOPERAZIONE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230023167

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt							
L.P. 08.01.1933, n.1 L.G. 08.01.1993, Nr.1				DGP n. 450 del 30 maggio 2023 BLR vom 30. Mai 2023 Nr. 450				R8.3 Ufficio per la cooperazione R8.3 Amt für Genossenschaftswesen							
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.		Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum		Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität														
	Nota - Note														
001	U14012.0650	365358	02812940217		02812940217	87/21		A	0,00		4.047,00	0,00		0,00	
	R8	2023	WELFARE BOLZANO CONSORZIO COOPERATIVA SOCIALE		SCHLACHTHOFSTRASSE 53/B - BOLZANO				8.993,45	45,00					
	Investimenti- acquisto attrezzatura, impianti, macchinari														
	DE MINIMIS; COR 16335460														
Totale attuale - Gesamtbetrag:												4.047,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 4.047,00 - Kap./Cap. U14012.0650 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

13/12/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

13/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma